ESTADO DE SANTA CATARINA

FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA

**EXTRATO DE ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

Origem: Pregão Eletrônico 1786/2024.

Objeto: Contratação de serviços de revisão de textos, tradução de textos,conversão/marcação XML,tradução simultânea e locação de equipamentos de tradução simultânea – toda UDESC.

Vigência: 28/Março/2025 a 28/Março/2026.

Unidade Gerenciadora: FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO ESTADO DE SANTA CATARINA.

CNPJ: 83.891.283/0001-36.

Empresa: DISCOVERY SERVIÇOS PROFISSIONAIS LTDA ME, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 06304834000177. Lote 1 - Lote 1 (Livre concorrência) (Livre concorrência) Item 1 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido nas língua Inglesa para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 735.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 16,90 UN. Item 2 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido nas línguas Francesa para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 110.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 18,00 UN. Item 3 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido nas línguas Espanhola para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 110.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 14,90 UN. Item 4 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Tradução de texto corrido nas línguas Italiana para a língua Portuguesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 110.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 18,30 UN. Item 5 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as línguas Inglesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 20160.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 16,50 UN. Item 6 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as língua Francesa, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 80.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 18,40 UN. Item 7 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as línguas Espanhola, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 14590.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 16,50 UN. Item 8 - Serviço de organização de evento Serviço de organização de evento - Prestação de serviço de tradução PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO: Língua Portuguesa para as língua Italiana, no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compativel com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 380.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 20,40 UN. Item 9 - Serviços Técnicos Profissionais Serviços Técnicos Profissionais - Revisão de texto PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE REVISÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO EM LINGUA PORTUGUESA: Serviço especializado em correção gramatical, ortográfica e de adequação de artigos científicos e textos relacionados com a pesquisa científica e educacional, em termos de clareza e coesão (revisão com copidesque). Revisão de texto corrido na língua PORTUGUESA no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 21270.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 10,20 UN. Item 10 - Serviços Técnicos Profissionais Serviços Técnicos Profissionais - Revisão de texto PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE REVISÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO EM LINGUA ESTRANGEIRA: Serviço especializado em correção gramatical, ortográfica e de adequação de artigos científicos e textos relacionados com a pesquisa científica e educacional, em termos de clareza e coesão (revisão com copidesque). Revisão de texto corrido na língua estrangeira Inglesa no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 2425.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 10,70 UN. Item 11 - Serviços Técnicos Profissionais Serviços Técnicos Profissionais - Revisão de texto PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE REVISÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO EM LINGUA ESTRANGEIRA: Serviço especializado em correção gramatical, ortográfica e de adequação de artigos científicos e textos relacionados com a pesquisa científica e educacional, em termos de clareza e coesão (revisão com copidesque). Revisão de texto corrido na língua estrangeira Francesa no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 130.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 14,90 UN. Item 12 - Serviços Técnicos Profissionais Serviços Técnicos Profissionais - Revisão de texto PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE REVISÃO DE ARTIGO CIENTÍFICO E TEXTO CORRIDO EM LINGUA ESTRANGEIRA: Serviço especializado em correção gramatical, ortográfica e de adequação de artigos científicos e textos relacionados com a pesquisa científica e educacional, em termos de clareza e coesão (revisão com copidesque): Revisão de texto corrido na língua estrangeira Espanhola no formato Word. Uma lauda equivale a 2100 caracteres com espaçamento, ou fração conforme memorial descritivo. Qualidade compatível com os periódicos Qualis A (CAPES)., Quantidade: 880.0 / Lauda . Marca: discovery - ao preço de R$ 10,80 UN. EMPORIO EVENTUALL LTDA, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 49286066000189. Lote 2 - Lote 2 Item 13 - Locação de Equipamento Audiovisual/Filmagem Locação de Equipamento Audiovisual/Filmagem - Equipamento de tradução simultânea PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE LOCAÇÃO E MONTAGEM DE EQUIPAMENTOS DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA, para 100 participantes: - Um sistema de cabine acústica mesa de tradução (fones, microfones e controle de intérprete); \*Quando o local não possuir cabine deverá ser fornecida uma cabine acarpetada com isolamento acústico, que comporte o número de pessoas necessárias à prestação do serviço; - Mesa de som, com 12 canais; Amplificador, cabos e conectores necessários à instalação dos equipamentos; - Um transmissor de até 7 canais; - Microfones para tradutores, um microfone com fio para púlpito; um microfone volante sem fio; - Receptores; - Headphones, do tipo Walkman, para os receptores conforme o quantitativo estimado para o evento;, Quantidade: 3.0 / Unidade. Marca: PROPRIA - ao preço de R$ 3.792,69 UN. Item 14 - Locação de Equipamento Audiovisual/Filmagem Locação de Equipamento Audiovisual/Filmagem - Equipamento de tradução simultânea PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE LOCAÇÃO E MONTAGEM DE EQUIPAMENTOS DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA, para 150 participantes: - Um sistema de cabine acústica mesa de tradução (fones, microfones e controle de intérprete); \*Quando o local não possuir cabine deverá ser fornecida uma cabine acarpetada com isolamento acústico, que comporte o número de pessoas necessárias à prestação do serviço; - Mesa de som, com 12 canais; Amplificador, cabos e conectores necessários à instalação dos equipamentos; - Um transmissor de até 7 canais; - Microfones para tradutores, um microfone com fio para púlpito; um microfone volante sem fio; - Receptores; - Headphones, do tipo Walkman, para os receptores conforme o quantitativo estimado para o evento;, Quantidade: 6.0 / Unidade. Marca: PROPRIA - ao preço de R$ 4.011,17 UN. Item 15 - Locação de Equipamento Audiovisual/Filmagem Locação de Equipamento Audiovisual/Filmagem - Equipamento de tradução simultânea PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE LOCAÇÃO E MONTAGEM DE EQUIPAMENTOS DE TRADUÇÃO SIMULTÂNEA, para 300 participantes: - Um sistema de cabine acústica mesa de tradução (fones, microfones e controle de intérprete); \*Quando o local não possuir cabine deverá ser fornecida uma cabine acarpetada com isolamento acústico, que comporte o número de pessoas necessárias à prestação do serviço; - Mesa de som, com 12 canais; Amplificador, cabos e conectores necessários à instalação dos equipamentos; - Um transmissor de até 7 canais; - Microfones para tradutores, um microfone com fio para púlpito; um microfone volante sem fio; - Receptores; - Headphones, do tipo Walkman, para os receptores conforme o quantitativo estimado para o evento;, Quantidade: 4.0 / Unidade. Marca: PROPRIA - ao preço de R$ 5.947,64 UN. TIKINET EDIÇÃO LTDA. - EPP, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 15267097000170. Lote 4 - Lote 4 Item 20 - Serviços Técnicos Profissionais Serviços Técnicos Profissionais - Revisão de texto CONVERSÃO E MARCAÇÃO XML SCIELO – Serviço de conversão e marcação XML para arquivos de artigos científicos de acordo com os padrões em conformidade com o SciELO Publishing Schema (SciELO PS). Monitoramento junto ao SciELO para a realização de qualquer ajuste necessário no pacote produzido; -Envio de cópia do e-mail de confirmação de entrega dos pacotes XML; -Produção do XML a partir de arquivos InDesign ou PDF conforme DTD do indexador de destino., Quantidade: 100.0 / Lauda . Marca: Artigo - ao preço de R$ 79,30 UN. Item 21 - Serviços Técnicos Profissionais Serviços Técnicos Profissionais - Revisão de texto CONVERSÃO E MARCAÇÃO XML REDALYC – Serviço de conversão e marcação XML para arquivos de artigos científicos de acordo com os padrões Redalyc; -Preparação do pacote e envio à base; -Monitoramento junto ao Redalyc para a realização de qualquer ajuste necessário no pacote produzido; -Envio de cópia do e-mail de confirmação de entrega dos pacotes XML; -Conversão do formato PDF ou InDesign para documentos XML-JATS, versão 1.0, seguindo a orientação de bases de dados internacionais, Quantidade: 200.0 / Lauda . Marca: Artigo - ao preço de R$ 75,00 UN. Item 22 - Serviços Técnicos Profissionais Serviços Técnicos Profissionais - Revisão de texto CONVERSÃO E MARCAÇÃO XML AMELICA– Serviço de conversão e marcação XML para arquivos de artigos científicos de acordo com os padrões AmeliCA; -Preparação do pacote em HTML; -Inserção dos dados do fascículo na base indexadora; -Marcação dos artigos utilizando o sistema do próprio portal AmeliCA; -Envio de e-mail ao cliente para confirmação de entrega dos artigos produzidos., Quantidade: 300.0 / Lauda . Marca: Artigo - ao preço de R$ 107,50 UN.

ITENS 16, 17, 18, 19 FRUSTRADOS.

Pela contratante: José Fernando Fragalli - Reitor.

Processo SGP-e: UDESC 00045289/2024.